



**TBLC**

**BRUGERVEJLEDNING**  
Terrier sikkerhedsløfteklø

Produktkode

Læs venligst sikkerhedsinstruktionerne i denne brugervejledning omhyggeligt, før du bruger sikkerhedsløftekløen.

I tilfælde af tvivl, kontakt venligst din forhandler!

Vores manualer er beregnet til at være en referencekilde i hele dit produkts levetid. Vi sætter pris på forslag og/eller kommentarer vedrørende denne manual.

På grund af fortsatte forsknings- og udviklingsaktiviteter kan produktspecifikationerne ændres uden varsel.

## INDHOLD

1	Generelt	9
2	Anvendelser	9
3	Betjeningsinstruktioner	9
4	Sikkerhedsinstruktioner	10
5	Hejsning	11
6	Vedligeholdelse	12
7	Demontering/montering	12
8	Udbedring	13
9	Bortskaffelse	13
10	Tjekliste til fejlfinding	13
11	Garanti	13/14

### 1 GENERELT

**Læs omhyggeligt instruktionerne i denne brugervejledning, før du bruger løftekloen. I tilfælde af tvivl, kontakt venligst din forhandler!**

Tak, fordi du valgte et af vores højkvalitetsprodukter. Kvalitetssystemerne til administration og service fra Terrier Lifting Clamps B.V. overholder fuldt ud ISO 9001-standarden. De mange års brede erfaring er en garanti for optimal kvalitet og sikkerhed. Terrier løftekløer er fremstillet af legeret stål af høj kvalitet og opfylder alle standarder og produktkrav, herunder: Europæisk standard NEN13155, australsk standard: 4991, amerikansk standard: ASME B30.20-2010 og maskindirektiv 2006/42/EG.

### 2 ANVENDELSER

Terrier TBLC er udstyret med to klemmekæber, som er udstyret med speciel plast for at undgå at beskadige løfteobjektet.

Terrier TBLC-kloen er velegnet til lodret løft og transport af en bred vifte af produkter med parallelle flade sider såsom jernholdige og ikke-jernholdige metalplader, strukturer, aluminium, træ, plast, beton og sten, med undtagelse af råstøbt beton. Ved løft forårsager kloen ingen skader. Kloen er låst i åben position.

Ved at dreje håndtaget og flytte løfteøjet opad lukkes kloen og er nu klar til løft. Hvis løfteobjektet lægges ned, åbnes kloen automatisk.

Ved brug af Terrier TBLC sikkerhedskloen må kun én (1) genstand transporteres eller løftes. Sikkerhedskloen er forsynet med en lås, så når den bevæger sig uden belastning, forbliver kloen i åben position.

For at løfte ovenstående materialer kan TBLC sikkerhedskløerne bruges pr. enhed, pr. sæt eller med flere kløer samtidigt. Når du bruger to eller flere kløer, er det vigtigt, at hver klo er belastet proportionalt. I dette tilfælde anbefaler vi at bruge et spredeåg. Yderligere teknisk dokumentation er tilgængelig fra producenten.

### 3 BETJENINGSINSTRUKTIONER

Placer kloen i åben position på objektet, så kloens ben er helt på objektet. Sørg for, at pladeoverfladen, hvor klipsen skal placeres, er helt fri for snavs, fedt, olie, rust og forurening; drej derefter sikkerhedshåndtaget. Når kranen begynder at løfte, lukkes kloen; støt kloen, indtil den er stram, og fortsæt derefter med at løfte. Når lasten når sit bestemmelsessted, skal krogen falde langt nok ned, så kloen ikke er under nogen belastning, dvs. løftekæden er ikke længere stram, og kloen

med kæde kan flyttes frit. Luk nu sikkerhedshåndtaget. Kloen kan nu bruges igen med det samme eller opbevares i åben position.

#### **4 SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

**Husk: sikkerhed frem for alt! Især når det drejer sig om din personlige sikkerhed og de umiddelbare tilskuere. Læs omhyggeligt følgende sikkerhedsinstruktioner, før du bruger din nye TBLC-sikkerhedsløftklo.**

Sørg for din egen sikkerhed, og fortsæt med at drage fordel af vores produktsikkerhed ved at få kloen kontrolleret, testet og om nødvendigt revideret mindst en gang om året af Terrier Lifting Clamps BV eller et andet anerkendt mekanisk reparations- og servicecenter. Se også afsnit 8 – Udbedring. Det er ikke tilladt at foretage konstruktive ændringer af kløerne, for eksempel ved hjælp af svejsning eller slibning.

Kontakt venligst Terrier Lifting Clamps BV for yderligere oplysninger.

#### **TEMPERATUR**

Driftstemperaturen på Terrier TBLC løftekløerne ligger mellem -10°C og +30°C.

Kontakt din forhandler, hvis der anvendes andre omgivelsestemperaturer.

#### **LAST**

På grund af deres brede gribesortiment er vores kløer velegnede til at løfte og transportere en række forskellige genstande. Klemblokkene er ikke egnede til placering på skrå eller koniske overflader. Hvis krankrogen ikke har nogen sikkerhedsanordning og/eller er for stor og for tung, skal du bruge en kædelængde med D-lukning på ca. 75 cm (30 tommer) længde med en styrke, der svarer til kloens WLL for at sikre, at kranoperatøren ikke lader krogen falde for langt, når lastkrogen hviler ned, så den falder ud af løfteøjet. Når den hænges direkte på krankrogen med sikkerhedsanordning, skal du sørge for, at krankrogen kan bevæge sig frit i løfteøjet.

#### **UNDGÅ SITUATIONER, DER INDEBÆRER LIVSFARE**

Undgå situationer, der indebærer livsfare, ved at overholde følgende direktiver:

- Betjen aldrig en uprøvet løftklo.
- Hold altid en afstand under hejseoperationen og stå aldrig under lasten.
- Brug ikke kloen, hvis den er beskadiget. Få kloen repareret af Terrier Lifting Clamps BV eller et andet anerkendt mekanisk reparations- og servicecenter. Hvis du er i tvivl: kontakt din leverandør.
- Hejs aldrig mere end én plade ad gangen.
- Løft aldrig laster tungere end den sikre arbejdsbelastning (WLL), som det klart fremgår af kloen og certifikatet.
- Løft aldrig belastninger, der er tykkere eller tyndere end kloåbningen, som angivet på kloen og certifikatet.
- Når du bruger mere end én løftklo på samme tid, modsat hinanden, skal du sørge for løfteslynger eller kæder af en tilstrækkelig længde til at sikre, at vinklen mellem slynger eller kæder ikke overstiger 60 grader.
- Når du bruger mere end én løftklo på samme tid, ved siden af hinanden, skal du bruge en afstivet hejsbjælke (der udligner tværbjælken) og tilstrækkeligt lange løfteslynger eller kæder, så løftebjælken på løftekloen aldrig udsættes for en sidebelastning.

- Placer aldrig kloen på koniske dele af lasten, der skal hejses.
- Fjern alt fedt, olie, snavs, rust og forurening fra pladen på det punkt, hvor løftekloen skal fastgøres.
- Kloen er kun egnet til brug under normale atmosfæriske forhold.

## ADVARSEL

- En frit faldende eller ukontrolleret svingende bevægelse ved krankrogen, der resulterer i, at genstande bliver ramt, kan forårsage skade på kloen. Hvis dette sker, skal du kontrollere, om kloen er i god stand, før du bruger den igen.
- Løftekløer er ikke egnede til at skabe permanente samlinger.
- Der skal udføres forebyggende vedligeholdelse af kloen hver måned. Se afsnit 6 - Vedligeholdelse
- Udfør ikke konstruktive ændringer af kloen (såsom ved svejsning, slibning osv.). Sådanne ændringer kan påvirke dens drift og sikkerhed negativt. Hvis du foretager ændringer, ophæver du alle former for garanti og produktansvar.
- Dette er også grunden til kun at gøre brug af originale Terrier reservedele.
- Enhver ukorrekt brug af kloen og/eller manglende overholdelse af alle anvisninger og advarsler i denne brugervejledning vedrørende brugen af dette produkt kan bringe brugerens og/eller andre tilstedeværendes sundhed i fare.

## 5 HEJSNING

- Sørg for, at den sikre arbejdsbelastning (WLL) og kæbeåbningen (stanset på kloen) reagerer på den belastning, der skal løftes.
- Monter løftekloen på hejsemekanismen, enten:
  - direkte til en krankrog ved hjælp af en sikkerhedsbøjle,
  - ved hjælp af et koblingsled eller en D-type bøjle,
  - ved hjælp af en slynge eller kæde, om nødvendigt i forbindelse med et koblingsled eller en D-type bøjle.
- Sørg for, at alt udstyr er blevet testet og har den korrekte tonnage. Sørg for, at koblingsleddene og bøjlerne er store nok til, at kloen kan bevæge sig frit i krogen.
- Sørg for, at kloen ikke har synlige tegn på skader.
- Kontroller løfteøje og kæde for tydeligt synligt slid og/eller skader.
- Kontroller klemblokkene for slitage og defekter (klemblokkene skal være fri for snavs og skal være tørre og ubeskadigede).
- Kontroller rammen og kæben for skader, revner eller deformation (dette kan indikere overbelastning).
- Kontroller, at kloen åbner og lukker let (hvis den er stiv eller tung, skal kloen fjernes fra service for inspektion).
- Sørg for, at pladen er fri for fedt og snavs ved placeringen af løftekloen.
- Placer kæben helt over pladen, og sørg for, at kloen er placeret, så lasten er afbalanceret, når den løftes.
- Luk kloen ved at dreje håndtaget.
- Løft forsigtigt, så løftekraften kan gribe ind, kontroller, at kloen ikke glider.
- Hvis lasten glider, skal du læse afsnittet om løft igen.
- Hvis lasten fortsætter med at glide, skal du også kontrollere afsnit 6 - Vedligeholdelse.
- Sørg for, at lasten er korrekt placeret, før kloen fjernes.

## 6 VEDLIGEHOLDELSE

For optimal sikkerhed skal du kontrollere kloen fuldt ud mindst en gang om måneden. Brug ikke kloen, hvis:

- den er revnet eller deformeret,
- løfteøjet er synligt deformeret,
- spindlerne er synligt forvrængede,
- fjederstifterne mangler,
- side(r) af benene på afstandsstifternes placering er presset ind.

Ved konstatering af nogen af ovenstående fejl henvises til afsnit 7 og afsnit 8.

## 7 DEMONTERING/MONTERING

Demontering: Vigtigt! Bemærk, at ved demontering placeres alle delene på en sådan måde, at de, når de er monteret, er i den rigtige position og placering.

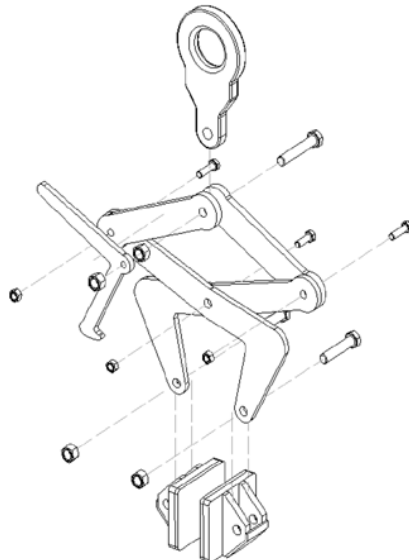
Placer Terrier TBLC-kloen fladt på et arbejdsbord. Fjern alle møtrikker og bolte fra kloen.

Fjern plastikkæberne.

Fjern benene et efter et og alle afstandsstykker.

Montering: Ved montering af kloen udføres ovenstående i omvendt rækkefølge. Brug altid nye låsemøtrikker, og brug om nødvendigt nye bolte og nye fjederstifter.

Spænd alle møtrikkerne med en kraft, så hver fast arm eller ben på kloen kan bevæge sig uden frigang. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en af vores teknikere. Efter montering skal kloen testes på en certificeret testbænk med en testbelastning på 1,2 x WLL



## 8 UDBEDRING

Mindst en gang om året, eller hvis det skyldes beskadigelse af kloen, skal TBLC-sikkerhedsløftekloen kontrolleres, testes og om nødvendigt efterses af Terrier Lifting Clamps BV eller et anerkendt mekanisk reparations- og servicecenter.

## 9 BORTSKAFFELSE

Når TBLC-sikkerhedsløftekloen har nået slutningen af sin levetid, kan den behandles som skrotjern, forudsat at kloen er gjort uegnet til brug.

## 10 TJEKLISTE FOR FEJLFINDING

Fejl/fejlfunktion	Mulig årsag	Handling
Last glider	Last er beskidt og gør klemkæber beskidte Benene er bøjedede åbne	Ren last Rengør klemkæber, afvis klo
Legeme bøjet	Klo overbelastet	Afvis klo
Ovalt løfteøje	Klemme overbelastet	Afvis klo
Spindler bøjet	Klemme overbelastet	Afvis klo
Fjederstifter mangler	Forkert installation	Monter nye fjederstifter
Klo åbner/lukker stift	Klo slidt, klo snavset Bolte monteret for stramt	Afvis klo, rengør klo Juster boltene

## 11 GARANTI

Terrier Lifting Clamps giver 5 års garanti på sine løftekløer. Denne garanti gælder for den oprindelige slutbruger af løftekløerne. Kun hvis kloen er blevet inspiceret, kontrolleret og vedligeholdt af denne vejledning og af en officiel forhandler. Denne garantiperiode på 5 år er gyldig fra købsdatoen og er underlagt alle betingelser og forholdsregler, der er angivet i dette dokument.

### 11a BETINGELSER

Denne garanti dækker kun fejl på løfteværktøjerne, som er konsekvensen af produktionsfejl, der opstår under normal brug. Garantien dækker ikke slid på komponenter såsom drejeled, trykfødder, knastsamlinger, låsefjedre osv. Skulle der være nogen form for fejl inden for denne garantiperiode, vil løfteværktøjet blive udskiftet eller repareret efter producentens skøn.

Der gives ingen garanti på kløer på grund af følgende fejl:

- Almindeligt slid.
- Overbelastning.
- Forkert og/eller skødesløst brug.
- Skader.
- Manglende overholdelse af procedurer og foranstaltninger.
- Løft af andet materiale end det, der er angivet på kloen eller angivet i brugervejledningen.

- Tilpasning og/eller modifikation af Terrier-kloen.
- Den uhensigtsmæssige brug af kloen, og manglende overholdelse af alle indikationer, der er angivet i brugervejledningen.
- Når vedligeholdelse og/eller revision ikke er blevet udført af en autoriseret Terrier-distributør.

**Producenten er ikke ansvarlig for hændelige skader eller skader på grund af forkert brug af løfteværktøjet samt overtrædelse af denne vejledning.**

### 11b PROCEDURE SIKKERHEDSINSPEKTION

Alle inspektioner og reparationer skal skrives ned i vedligeholdelsesdiagrammet. Dette gælder ikke kun for dine egne inspektioner, men også for inspektioner, der udføres af din autoriserede Terrier-distributør. Når kloen afleveres til vedligeholdelse og inspektion, skal du altid levere vedligeholdelsesdiagrammet.

#### **Defekte løftekløer**

Når en form for slid eller skade er angivet, skal du træffe følgende foranstaltninger:

- 1 Tag løftekloen ud af brug (notér datoen for fejl i løftekloen).
- 2 Prøv at finde årsagen til fejlen (komplet liste findes i 11a).  
Disse krav, der er angivet i nr. 2, falder ikke ind under garantien! For at garantere sikkerheden for dig og dine kolleger er du forpligtet til at følge op på denne procedure.
- 3 Returner din løfteklo (med vedligeholdelseshistorikken) til din autoriserede Terrier-distributør.
- 4 Hvis løftekloen er blevet kontrolleret/repareret af din distributør, kan du bruge din klo igen på sikker vis. Notér venligst denne dato i dit vedligeholdelsesdiagram (se side 31).

### 11c EFTERSYNSPLAN

Måneder	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
År	1			2			3			4			5		
Sikkerhedskontrol er udført af din egen inspektør															
Vedligeholdelse udført af en officiel Terrier-distributør															
Revision udført af en officiel Terrier-distributør															





[WWW.TERRIERCLAMPS.COM](http://WWW.TERRIERCLAMPS.COM)

**Terrier Lifting Clamps B.V.**

Ohmweg 11  
4338 PV Middelburg  
P.O. box 8119  
4330 EC Middelburg  
Holland

Tlf.: +31 118 - 65 17 17  
Fax: +31 118 - 65 17 18  
E-mail: [terrier@terrierclamps.com](mailto:terrier@terrierclamps.com)

Find os på



[youtube/terrier lifting clamps](https://youtube.com/terrierliftingclamps)